

Poland-Warsaw: Works for complete or part construction and civil engineering work

OJ S 249/2013 24/12/2013

Contract award notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m. st. Warszawie S.A.
zarejestrowane w Krajowym Rejestrze Sądowym w Sądzie Rejonowym dla m. st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000146138

Postal address: pl. Starynkiewicza 5

Town: Warszawa

Postal code: 02-015

Country: Poland

Contact person: Dział Zakupów

For the attention of: Marta Rutkowska

E-mail: d-zamowien@mpwik.com.pl

Telephone: +48 224455346

Fax: +48 224455315

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.mpwik.com.pl**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.3. Main activity

General public services

Environment

Housing and community amenities

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

„Rozbudowa technologii uzdatniania wody Zakładu Wodociągu Praskiego”

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Warszawa

NUTS code PL127 Miasto Warszawa

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robót budowlano - montażowych polegających na budowie i częściowej adaptacji obiektów na terenie Zakładu Wodociągu Praskiego celem wprowadzenia procesu ozonowania pośredniego i filtracji na węglu aktywnym jako rozbudowa układu uzdatniania wody po filtrach pospiesznych. Zakres robót obejmuje m.in.:

Budowę i wyposażenie obiektów nowych:

Pompownia pośrednia;

Budynek ozonowania pośredniego i filtrów węglowych;

Magazyn tlenu;

Budynek zaplecza technicznego;

Uzbrojenie terenu (technologiczne wodociągowe sieci zewnętrzne, kanalizacja technologiczna, sieci sanitarne - wod-kan i c.o., sieci elektryczne, AKPiA i teletechniczne, drogi);

Adaptację obiektów istniejących:

Budynek filtrów pospiesznych - w zakresie branży konstrukcyjnej, technologicznej, instalacji elektrycznych i AKPiA;

Pompownia główna i stacje transformatorowe - w zakresie branży elektrycznej.

Zakres Robót obejmuje również odtworzenie terenu budowy po robotach do stanu pierwotnego, próby i usunięcie jakichkolwiek wad w Robotach oraz wszelkie czynności niezbędne do przeprowadzenia przez Wykonawcę w celu oddania Robót do normalnej eksploatacji i przekazania ich Zamawiającemu.

Kontrakt będzie realizowany zgodnie z „Warunkami Kontraktowymi dla Budowy dla robót inżynieryjno-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego” FIDIC – pierwsze wydanie w języku angielskim 1999, 4. wydanie angielsko-polskie 2008 (SIDIR).

II.1.5. CPV code(s)

45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45100000 Site preparation work, 45300000 Building installation work, 45400000 Building completion work

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 100 860 000 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

03257/WK/PW/JRP-T3/B/2012

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2012/S 239-394237](#) of 12.12.2012

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2013/S 19-026772](#) of 26.1.2013

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot title: „Rozbudowa technologii uzdatniania wody Zakładu Wodociągu Praskiego”

V.1. Date of conclusion of the contract

2.10.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

V.3. Name and address of the contractor

Official name: a) IDS – BUD SA, b) SEEN TECHNOLOGIE Sp. z o.o., c) INSTAL WARSZAWA SA,

Postal address: a) ul. Grzybowska 87, 00-844 Warszawa b) ul. Siennicka 29, 04-394 Warszawa c) ul. Siennicka 29, 04-394 Warszawa

Town: Warszawa

Postal code: a) 00-844; b) 04-394; c) 04-394

Country: Poland

E-mail: biuro@ids-bud.pl

Telephone: +48 225703131

Fax: +48 225703132

Internet address: <http://ids-bud.pl/pl/>

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 109 931 395,94 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

Total value of the procurement:

Value: 100 860 000 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Prezes Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587777

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach określonych w Dziale VI ustawy.

Środkami ochrony prawnej, są:

a) odwołanie,

b) skarga do sądu

Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 180 -198 ustawy.

Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom i uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 198 a -198 g ustawy.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587777

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

20.12.2013